


2012 年 3 月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

农 业 委 员 会

第二十三届会议

2012 年 5 月 21—25 日，罗马

提高农业中小型企业竞争力

I. 引 言

1. 2010—11 两年度，粮农组织开展了一项举措，以阐明增强农业中小型企业竞争力的战略，加强粮农组织帮助成员国支持农业中小型企业、使农业中小型企业参与农业发展的能力。

2. 本文件回顾了开展注重农业中小型企业的举措的理由，提供了关于农业中小型企业竞争力的一系列区域农业企业圆桌会议信息，着重说明了主要结论，确定了《2012—13 年工作计划和预算》中做了计划的后续行动。

II. 粮农组织关于农业中小型企业举措的背景情况

3. 过去五年，粮农组织对于有关发展中地区农业现代化和农业改造的趋势和问题进行了评估，推动了粮农组织成员国之间关于适当回应的对话和讨论（农委第二十届会议，2007 年 4 月；2008 年全球涉农产业论坛；农委第二十一届会议，2009 年 4 月；2009 年亚洲区域涉农产业论坛，2009 年拉丁美洲区域涉农产业论坛，2011 年近东区域涉农产业论坛）。讨论的两个最重要问题是，农业中小型企业在农业发展中的作用和农业中小型企业竞争力前景。

4. 粮农组织的评价和对话确认农业中小型企业是全球和地方粮食系统中的主要角色。特别是在发展中国家，农业中小型企业负责生产农业部门的很大部分产品和

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。

粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

服务，在农业加工方面发挥特别重大的作用。农业中小型企业 在增加原材料供应需求、农村创收和创造就业机会方面发挥至关重要的作用，尤其是为妇女创收和创造就业机会，妇女往往在农业中小型企业的管理层面和就业层面发挥重大作用。

5. 这些评价还清楚地表明，在政策、机构和技术方面对农业中小型企业的支持往往软弱无力，主要因为这些企业既不属于农业部的主要职责，也不属于工业部的主要职责。此外，大公司占主导地位的私营部门联合会和组织往往没有适当代表农业中小型企业的利益。

6. 粮农组织的结论是，有理由开展注重提高农业中小型企业竞争力的举措。第一步是阐明中小型农业企业经理关于重要趋势和竞争力挑战及增强其企业商业活力的战略和行动方面的观点。粮农组织进一步了解区域具体情况和优先重点也极为重要。

III. 关于农业中小型企业竞争力的农业企业圆桌会议

7. 为了开展粮农组织农业中小型企业举措，在《2010—11 年工作计划和预算》期间从 2010 年 6 月开始组织了注重农业中小型企业竞争力的一系列农业企业圆桌会议。迄今在以下地区举行了农业中小型企业圆桌会议：撒哈拉以南非洲，中美洲，亚洲，南美洲和中欧。来自 45 个国家的近 150 名农业中小型企业经理参加了圆桌会议（见下文）。

圆桌会议地点	参加圆桌会议的农业中小型企业所在国家 ¹
坦桑尼亚联合共和国，2010年6月	加纳、肯尼亚、马拉维、坦桑尼亚联合共和国、乌干达
萨尔瓦多，2010年6月	哥斯达黎加、萨尔瓦多、洪都拉斯、危地马拉、尼加拉瓜、巴拿马
马来西亚，2010年12月	孟加拉国、柬埔寨、中国、印度、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、菲律宾、斯里兰卡、泰国、越南
匈牙利，2011年4月	亚美尼亚、保加利亚、克罗地亚、捷克共和国、格鲁吉亚、匈牙利、波兰、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、塞尔维亚、前南斯拉夫马其顿共和国、土耳其、乌克兰
哥伦比亚，2011年5月	阿根廷、玻利维亚（多民族国）、巴西、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、巴拉圭、秘鲁、乌拉圭、委内瑞拉（玻利瓦尔共和国）

8. 在圆桌会议上，农业中小型企业经理确定了区域农业中小型企业竞争力的具体制约，介绍了以下方面的经验：

¹ 经与主办方区域组织磋商并考虑到不同规模（100 名雇员以下为中型企业，10 名雇员以下为小型企业）、分部门（水果、玉米、咖啡等）和产品类型（新鲜产品、瓶装产品、认证产品等）之后来确定参会公司。指标是每个国家二至四家公司。

- 如何成功地保持向小农采购，
- 如何采用了质量和安全管理系统，
- 如何开发了品牌产品和经认证产品，
- 如何提高了物流和业务效率，
- 如何为企业运作和投资提供了资金。

9. 参加圆桌会议的大部分农业中小型企业为家庭企业或者少量合作伙伴所拥有的企业。他们在经营的当地社区通常有坚实的基础，对于增值、创造就业和创收做出了重大贡献。许多企业，也许大部分企业向小农供应商提供了技术支持和其他援助。所有企业都采取了措施来改进其产品的质量和安全，增强其雇员的技能。大部分企业为特定消费者生产特色产品；在许多情况下，产品以当地膳食和传统配方为基础。绝大多数企业利用家庭成员的存款、养老金和贷款为其经营提供资金，并将收益再投入到企业发展中。

10. 这些圆桌会议清楚地表明，对大多数农业中小型企业而言，很难仅在供应价格基础上进行竞争。可持续竞争能力要求农业中小型企业能够创新及销售质量和安全有保证、创出品牌和有标签的符合客户和市场要求的独特产品。这些公司很难创新并在市场保持活力，因为他们受到以下不利因素的影响：原材料供应商靠不住，金融资本、设备和包装材料的获取受到限制并且费用很高，技术工人有限，法规和认证要求没有灵活性。

11. 无论来自哪个区域或哪个国家，经理们都表示希望本国政府和粮农组织更加重视确保为农业中小型企业的进一步发展提供公平机会。他们促请政府建立对话平台，增强机构和技术支持能力，确保透明度和自由地交流沟通——尤其是关于政府法规、捐赠、技术援助计划及投资和出口支持方面。

IV. 意见和结论

12. 为了实现农业中小型企业的发展潜力，这些公司必须采用企业运作管理方法、技术和物流管理，以便能够与国家和国际大公司竞争。农业企业圆桌会议帮助阐明了农业中小企业所面临的挑战及其经理为应对挑战而采取的举措。

13. 虽然农业中小企业根据其资源和能力正在采取重大措施与大公司和发展中地区进口食品增长潮竞争，但这些企业靠自己在保持竞争力方面所能做的有限。也许相关政策、企业成本和法规不经意地使他们处于比大公司和综合零售商不利的地位。

14. 粮农组织关于农业中小企业竞争力的举措的下一个优先重点是，总结经理自己的经验教训和为其农业中小企业提供积极支持的那些国家的经验教训。

这些经验教训已经记载下来，可用来作为帮助其他国家制定增强农业中小型企业竞争力的政策和计划的一个路线图。

V. 《2012-13 年工作计划和预算》中的后续行动

15. 为了开展粮农组织关于增强农业中小型企业竞争力的举措，《2012-13 年工作计划和预算》计划采取以下行动：

- 审定尚未完成的圆桌会议报告；
- 落实定于 2012 年 3 月在加勒比（牙买加）举行的圆桌会议和 2012 年 4 月在太平洋（斐济）举行的圆桌会议；
- 编写一份综合文件总结经验教训，包括其他评价和合作伙伴的经验教训，就农业中小型企业政策措施和发展计划提供战略性指导；
- 组织区域宣传和行动计划会议以促进区域和国家层面关于增强农业中小型企业竞争力的举措；
- 提供政策和技术援助，利用农业中小型企业经理的切合实际的见地；
- 农业中小型企业实地计划制定及资源筹集。